

## **Samarbejdsaftale (Patientforening)**

### **1. Parter**

Mellem undertegnede

Novartis Healthcare A/S, CVR-NR 20575786

(herefter kaldet "Virksomheden")

og

medundertegnede

Sjældne Diagnosers Kontaktudvalg

(herefter kaldet "Organisationen")

(herefter i fællesskab benævnt "Parterne")

er der indgået følgende aftale om samarbejde.

### **2. Samarbejdsaftalens formål**

Formålet med samarbejdsaftalen er at give Sjældne Diagnoser og medicinalvirksomheder et forum for videndeling. Sjældne Diagnoser og medicinalvirksomheder inden for orphan drug-produktion har – trods forskellige roller og kriterier for succes – en række problemstillinger af fælles interesse. Det gælder f.eks. vilkårene for forskning i sjældne sygdomme og udvikling af orphan drugs. Det gælder også sjældne patienters adgang til lægemidler og øvrig behandling.

### **3. Samarbejdsprojektets navn**

Samarbejdsprojektets navn er tilskud til Sjældne Diagnosers Kontaktudvalg.

### **4. Parternes rolle i samarbejdet**

Virksomheden forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden at indbetale kr. 12.500 til Sjældne Diagnosers Kontaktudvalg.

Organisationen forpligter sig med nærværende samarbejdsaftale til i aftaleperioden, at Novartis får:

Navn og logo på Sjældne Diagnosers Kontaktudvalgs hjemmeside

Navn og logo i Sjældne Diagnosers Kontaktudvalgs Årsberetning

## **5. Tidsramme**

Samarbejdet, hvis nærmere formål og omfang er beskrevet i pkt. 2 og 4, skal afvikles i perioden januar til december 2011. Parternes rettigheder og forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale fra d.d. og indtil samarbejdsaftalens forpligtelser er opfyldt, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt.

## **6. Finansiell ydelse**

Virksomhedens finansielle ydelse i henhold til nærværende samarbejdsaftale udgør et beløb på kr. 12.500. Den finansielle ydelse skal anvendes til information og møder med Sjældne Diagnosers Kontaktudvalg.

## **7. Offentliggørelse**

Nærværende samarbejde er offentligt tilgængelig på Virksomhedens hjemmeside.

Nærværende samarbejde fremgår af Organisationens hjemmeside;  
[www.sjaeldnediagnoser.dk](http://www.sjaeldnediagnoser.dk)

## **8. Uafhængighed og habilitet**

Parterne erklærer ved sin underskrift, at det står Organisationen frit at samarbejde med flere lægemiddelvirksomheder, ligesom Virksomheden har mulighed for at samarbejde med en eller flere organisationer. Parterne erklærer samtidig, at der ikke i samarbejdet stilles krav om eneret i forhold til konkrete produkt- eller terapiområder. Virksomheden erklærer ved sin underskrift af nærværende samarbejdsaftale ikke at stille betingelser for organisationens faglige og interessepolitiske standpunkter.

Virksomheden erklærer ved sin underskrift ikke at have et tillidshverv i Organisationen, der har betydning for nærværende samarbejdsaftale.

## **9. Misligholdelse**

Såfremt en af Parterne misligholder sine forpligtelser i henhold til nærværende samarbejdsaftale, kan den ikke misligholdende part ophæve samarbejdsaftalen med øjeblikkelig virkning. Den ikke misligholdende part er i øvrigt berettiget til at bringe andre efter dansk ret til rådighed stående misligholdelsesbeføjelser til anvendelse, herunder retten til at kræve erstatning, uanset om aftalen ophæves.

## 10. Lovvalg

Nærværende samarbejdsaftale er i enhver henseende underlagt dansk ret.

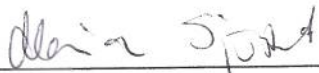
## 11. Konfliktløsning

Såfremt tvister ikke kan bilægges igennem mægling, skal disse indbringes for Sø- og Handelsretten i København.


## 12. Underskrift

København, den 21. januar 2011

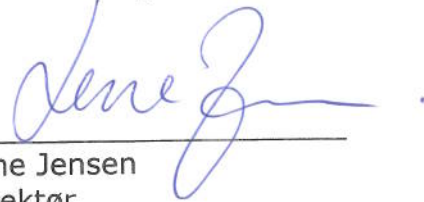
**Novartis Healthcare A/S**



Marianne Sjøstedt  
Marketingdirektør, IHC

  
Peter Drøidal  
Commercial Director Denmark

Sjældne Diagnosers Kontaktudvalg



Lene Jensen  
Direktør